К ВОПРОСУ О СОЗДАНИЯХ ДИВАНОВ В ВОСТОЧНОЙ ЛИТЕРАТУРЕ

Журабоев Отабек

Зам. директор Государственного музея литературы им. Алишер Навои АН РУз, кандидат филологических наук, доцент. atabekrj@gmail.com

Аннотация. В статье рассматриваются о созданиях диванов в восточной литературе. Приведётся примеры из ранних диванов персидской и тюркской классической литературы. Особенное внимание выделяется на диваны созданных Кокандской литературной среде в XIX веке. А также в первые дается классификация диванописание, на этот период.

Ключевые слова. Диван, рукопись, стих, классификация, Коканд.

Abstract. The article deals with the creation of divans in oriental literature. Examples from early divans of Persian and Turkic classical literature are given. Special attention is paid to the sofas created by Kokand literary environment in the XIX century. And also in the first is given classification of sofa writing, for this period.

Keywords. Diwan, manuscript, verse, classification, Kokand.

Слово ديوان «диван» с арабского означает «высший орган власти», «канцелярия, государственное «собрание учреждение, ведомство», высокопоставленных людей». Исходя, из этого на классической литературе Востоке сборник стихов стал называться диваном.

Первые диваны, состоящих только из касыд, даже были созданы доисламских времен в арабской литературе (VI в.). Позже персидской и турецкой литературах. К примеру, в уникальном произведение XI века «Дивану лугати-т*тирк»* (Диван турецких слов) Махмуда Кашгарского автор произносит фразы как

November, 2023

«поэт писал», «поэт сказал». Это доказывает древность истории возникновение стихотворных сборников среди тюркоязычных народов. А, в произведении XV века Давлатшаха Самарканди «Тазкират-аш-шуаро» (Воспоминание о поэтах) говориться, что Абу Абдулла Рудаки (Х в.) является первым диван создателем персидской литературе.

Но надо сказать что, диванописание (составление дивана), которые мы принимаем сейчас в литературоведение, стала формироваться в восточной классической литературе основном в IX-XI веках. И первоначальные диваны по своему объему были относительно небольшие. Например, диваны талантливых поэтов эпохи газневидов Салмона (ум. в 1034 г.) и Фаррухи (ум. в 1038 г.) состоять всего из 15-20 страниц [фонд ИВ АН РУз, №160/I и 160/II].

Со временем стали увеличиваться и число диванов, и их объем. Как мы уже отметили важную деталь: первые диваны, в основном, включали в себя, газелей и касыд. Примером может служить диван Шейха Абдулкадыра Гилани (1077-1166) [№676, 3693, 5646, 7371 и 7498]. Появились настоящие совершенные образцы диванов в XII веке. И первый усовершенствованный образец дивана, где четко и аккуратно сложено несколько лирическо-стихотворных жанров (газели, касыды, китьа, рубаи, маснави, фард, тарджеь, муламмаь) принадлежит перу Шейх Саъди (1203-1292). Еще, например, самый древний рукописный экземпляр знаменитого дивана Шамсиддин Мухаммад Хафиза Ширази составлен в 1423 году, то есть через 35 лет после смерти автора. В своих заметках по поводу произведения неверно определенного как тахмис Хафиза к газели Саъди ученые С. Айни и А. Болдырев в качестве основного довода подчёркивают, что в эпоху Хафиза мухаммас ещё не успел сформироваться. Из вышесказанного следует учить, что становление жанров, имеющих место в диванах происходило в течение нескольких веков. Таким образом, в персидско-таджикской литературе самые признанные диваны как Джалалиддина Руми, Хусрава Дехлави, Хасана Дехлави, Хафиза Ширази и Абдурахмана Джами.

А, в первых диванах в тюркской литературе, таких как Лютфи, Гадаи, Атаи и Саккаки мы также не видим всех лирических жанров. К примеру, диван Атаи составлен только из газелей. А, диван Саккаи из газелей и касыд. Вот только в сборнике стихов Хафиза Хорезми имеются девять видов лирического жанра Востока. Первый усовершенствованный диван, И на художесвенноисскуственном, и на смыслово-тематическом, и, конечно же, на формальнотрадиционном порядке, где присутствуют, 17 лирических жанров, был составлен великим Алишером Навои, который обосновывал своеобразные принципы диванописание. Например, один из основных правил диванописание написать наибольше стихов на все 28 букв арабского алфавита. (Точнее, классической литературе буква считается на окончание стихотворной строки.) А, Навои отмечает, что диванопищущие поэты не придают внимание ещё на четыре буква («пе», «же», «чим» и «гоф»), которые приложено на алфавит, со стороны персам и туркам. Навои считает это недостаток этих диванов и в своем первом диване «Бадоеъ-ул-бидоя» он пишет стихи на все 32 буква алфавита.

И так, в рамках одной статьи невозможно освещать всю историю и значение диванописания и дать классификацию диванов. Поэтому мы хотели бы рассмотреть эту проблему в рамках одного литературного периода. Точнее, на основе анализа диванов, составленных в Кокандском литературной среды.

Нами рассчитана, имена свыше 200 поэтов живших и творивших во второй половине XVIII — первой четверти XX века в этой литературной среде, на основе сведений и материалов, которые отражаются таких источников как «Маджмуаи шоирони Умархон», «Тазкираи Кайюми», «История и литература Коканда», а также более двухсот баязов, маджмуа и сборников, переписанных того времени. Свыше пятидесяти из этих творцов словесности составили диваны. Основная часть этих диванов составлена в XIX веке и в двух языках (узбекском и персидском). В этих двуязычных диванах преобладают стихи на узбекском. На основе своих наблюдений мы классифицировали диваны поэтов Коканда по принципам составления. Она выглядит следующим образом:

- **1**) Диваны, полностью или в некоторой степени отвечающие требованиям традиции классического диванописания;
- 2) Диваны, где традиция не соблюдена;
- 3) Диваны составленные (спустя некоторое время) после смерти автора.

<u>К примеру диваны первой группы</u> тоже можно подразделить на две подгруппы.

В первой из этой подгруппы можно отнести диваны с большим объёмом и широким охватом лирических жанров, имеющие традиционное дебоча (введение, вступление). Таковыми являются диваны Амир Умархана, Надиры, Фано, Умиди, Мухаййира и Мухсини. Например, общий объём стихов в диване Умархана (1787-1822) составляют свыше 10 тысяч бейтов. В диване имеется тщательно отшлифованная дебоча. Сам диван охватывает образцы таких лирических жанров как газель, мухаммас, мусаддас, мусамман, рубаи и туюки.

Следующая подгруппа состоит из диванов, небольших по объёму и не имеющих традиционного вступления (дебоча). К ним можно отнести диваны Акмала, Гази, Садаи, Нозил, Махзун, Увайси, Азими, Кари, Мухйи, Ёри, Хакима, Ражи Маргилани, Нихони, Гурбат, Гариби и др., например, общий объём дивана Джаханатын Увайси (1780-1845) около 6.000 полустиший. В него вошли стихи, написанные в таких лирических жанрах как газель, мустазод, мухаммас, мусаддас, мусамман, маснави, рубаи, туюг, чистан и китьа [№1837]. Хотя в таких диванах дебоча отсутствует, но в них имеют место таърих (хронограмма) или стихотворные концовки, указывающая дату составления дивана. К примеру, Кари в обоих экземплярах своего дивана-автографа поставил дату, а в одном даже написал своеобразно-прощальную рубаи [№1313].

<u>Диваны</u>, относящиеся ко <u>второй группе</u>, отражают в себя еще одну особенность литературы того периода. Литературовед Я. Исхаков по этому поводу писал так: «Бросаются в глаза определенные изменения в характере дивана, возникшие под влиянием баязов и маджмуа. Поэтому стихотворные сборники некоторых поэтов по своей структуре близки не к дивану, а маджмуа».

Нужно отметить что, с этим мнением можно согласиться только, с одной стороны. То ест, насчет маджмуа. К примеру, единственная рукопись сборника Махмура (последняя четверть XVIII — первая половина XIX вв.) не оформлена в виде дивана [фонд Государственного Музея литературы, №705]. Или сборник стихов Мухаммад Алихана, хотя называется, «Дивани Хан» на самом деле не является полноценным диваном. Объём сборника тоже невелик; в него вошли всего 48 газелей и один мухаммас [фонд ИВ, №1808].

В заключении надо отметить, что всестороннее исследование традиций диванописания рассматриваемого периода даёт богатый материал по истории узбекской литературе, помогает внести ясность в некоторые вопросы литературоведения, способствует обогащению наших знаний и представлений о творчестве ряд поэтов.

Список литературы

- 1. Ўзбек адабиёти тарихи. В 5 томах, т.4. –Ташкент: Фан, 1978.
- 2. Жўрабоев О. *Девонларни таснифлаш ва девон тузишнинг баъзи масалаларига доир*// Филология масалалари. 2008. №2 (19). С. 68-73.
- 3. Жўрабоев О. Своеобразные особенности диванописания и об одной классификации диванов (на примере источников Кокандской литературной среды)// ТУРКОЛОГИЯ. –Туркистан. 2008. №5-6. С. 47-52.
- 4. Жўрабоев О. *О некоторых источниках Кокандской литературной среды XIX века*// Filologiya meseleleri. –Баку, 2009. №2. S.316-325.
- 5. Juraboev O. R. *Kitabet Sanatının Bir Örneği Olarak Ali Şir Nevayi'nin"*Bedayiü'l-Bidaye" Divanının Taşkent Nüshası //trk dergisi. − 2020. − T. 1. − №. 1. − C. 13-27.
- 6. Juraboev O. BOBUR DEVONINING TUZILISHIGA DOIR MULOHAZALAR //GOLDEN BRAIN. 2023. T. 1. №. 27. C. 171-176.

November, 2023